[illegible]

... 《vphags pa rgya chen rol ba zhes bya ba theg pa chen po vi mdo》 ... 《...》 61 ... 《...》 ...

... 313 ... 27 ... ::

[illegible]

[illegible] ::

[illegible] 《 [illegible] 》 · 《 [illegible] 》 · 《 [illegible] 》 · 《 [illegible] 》 [illegible]

[illegible] chen po ' shin tu ' grang med ba ' lha [illegible] 《 [illegible] 》 · 《 [illegible] 》 · 《 [illegible] 》 · 《 [illegible] 》

nor bu([illegible]) ——— [illegible]	chos ([illegible]) ——— [illegible]
lha ([illegible]) ——— [illegible] · [illegible]	sgra mi snyan ([illegible]) ——— [illegible]
shin tu ([illegible]) ——— [illegible]	grang med ba ([illegible]) ——— [illegible]
chen po ([illegible]) ——— [illegible] · [illegible]	ba lang sbyod ([illegible]) ——— [illegible]

[illegible] :: [illegible] :

[illegible] · [illegible] · [illegible]

([illegible]) [illegible]

[illegible] ::

dgav ldan ([illegible]) ——— [illegible] ([illegible])	lung bsdan ([illegible]) ——— [illegible]
dbang phyug ([illegible]) ——— [illegible]	byi ru (byu ru) ([illegible]) ——— [illegible]
vod srung([illegible]) ——— [illegible]	byang chub ([illegible]) ——— [illegible]
mar me mdzad ([illegible]) ——— [illegible]	bye ba([illegible]) ——— [illegible]

[illegible] :: [illegible] :

[illegible] :: [illegible]

[illegible] · [illegible] :: [1] [illegible]

[illegible]

?e zhes brjed ba dang nyes pa ni btsal ba las byung ngo zhes bya bavi sgra byung ngo

[illegible]

?vu zhes brjed ba dang dbang vgro ba ni dmav bavo zhes bya bavi sgra byun ngo

[illegible]

?u zhes brjed ba dang dbang vgro ni vcho ba mang ngo nes bya bavi sgra byung ngo

[illegible]

?vi zhes brjed ba dang dbang vgro ba ni yams kyi nad mang bo zhes bya bavi sgra pyung ngo

[illegible]

?i zhes brjed ba dang dbang bo shin tu yang pavi sgra byung ngo

[illegible]

?vu zhes brjed ba dang vgro ba ni dmav bvo zhebya bav sgra byung ngo

[illegible]

? zhes brjed ba de vi tse | vdu byed tams cad mi rtag pavi sgra byung ngo

[illegible]

[illegible]

[illegible] (98 [illegible]) [illegible] (133.5) [illegible]

[illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible]

[illegible]

nga zhes brjed ba dang yan lag rnam par dag pa zhes bya bavi sgra byung ngo

[illegible]

ka zhes brjed ba dang mrig pa dang gti mug gi mun pa dang ving tig stug po bsal zhes bya bavi sgra byung ngo

[illegible]

ga zhes brjed ba dang ches zab ces bya bavi sgra byung ngo

[illegible]

kha zhes brjed ba dang chos thamscad nam mkhav dang mnyam zhes bya bavi sgra byung ngo

[illegible]

ka zhes brjed ba dang las kyi rnam bar smin pa la vjug ba zhes bya bavi sgra byung ngo

[illegible]

?vu zhes brjed ba dang dbang vgro ba ni dmav bavo zhes bya bavi sgra byung ngo

[illegible] 00 [illegible]

?m zhes brjed ba dang bdag gi ba mi vbyung zhes bya bavi sgra byung ngo

0 [illegible]

?oo zhes brjed ba dang rdzub pavi sgra byung ngo

[illegible]

?o zhes brjed ba dang chu bo las rgal bavi sgra byung ngo bavi sgra byung ngo

[illegible]

?ee zhes brjed ba dang vphags pavi lam ni dge vo zhes bya bavi sgra byung ngo

sa lam mthar phyin rdzogs byang myur thob shog

sha tsavi sems kyis vgro kun sgrolbvi phyir

la vur bsags pa vdis mtshon dge tshogs kyis

ra sgreng dgon pavi dam pavi rjes vbrangs nas

………………

nga yi gtsug rgyan blam lha la vdud

ga na bzhugs kyang rgyal bavi mdzd pa can

kha dong sna tshog sprul pavi zlos gar gyis

ka dag chos kyi dbyings las ma gyos kyang

[illegible] [3] [illegible]

[illegible] ka bshad [illegible]

[illegible] [2]

[illegible] 15 · 16 [illegible]

[illegible]

[illegible]

ksha zhes brjed ba dang yi gevi mthar phyin te cho thams cad brjodu med bvo zhe bya bvi sgra byung ngo

[illegible]

ha zhes brjed ba dagn nyon mongs pa bcom zhing vdod changs dang bral bavi sgra byung ngo

[illegible]

[illegible] (ha cang) [illegible]

[illegible] (sa tang) [illegible]

[illegible] (sha rivi bu) [illegible]

[illegible] (wa ba) [illegible]

[illegible] (rwa lo) [illegible]

……………………

[illegible] (nyi ma la to) [illegible]

[illegible] (ja dzag) [illegible]

[illegible] (cha lugs) [illegible]

[illegible] (ca co) [illegible]

[illegible] (nga yi) [illegible]

[illegible] (ga na) [illegible]

[illegible] (kha ba can) [illegible]

《 [illegible] (kal pa) [illegible]

[illegible]

[illegible] 《 [illegible] 》 [illegible]

[illegible]

a bhya i natral vjam mgon blo bzang grags

ha sa bdzu thlub dbang rdo rje vchangl

[illegible]

[illegible] 漆黑 [illegible] mun pa mun nag [illegible]

[illegible]

[illegible]

《[illegible]》 [illegible]

[illegible] 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] ([illegible] 83) [illegible]

[illegible]

yang dag par ston yang dag par vdzin du vjug yang dag par gzengs stod yang dag par dgav bar byed do(75.5)

byang chub sems dbas kyang de dag de ltar vkhod ba mthod nas |chos kyi gtam gyis

[illegible])

[illegible] (55 [illegible]

[illegible]

([illegible]) **[illegible]**

[illegible]

[illegible] (a tho) [illegible] 〔4〕 [illegible]

[1] [illegible] : 《[illegible]》, [illegible] 1957 [illegible]。

[illegible]

[illegible]

[illegible] [5] [illegible]

[illegible] 14 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] rab tu ([illegible]) + [illegible] kun tu ([illegible]) + rab tu ([illegible]) + [illegible]

[illegible]

[illegible] cher cher rab tu cher cher kun tu rab tu cher cher ro [illegible]

[illegible] vur vur rab tu vur vur kun tu rab tu vur vur ro

[illegible] vkhrugs rab tu vkhrugs kun tu rab tu vkhrugs so'

[illegible] lngeg rab tu lngeg kun tu rab tu vgul lo

[illegible] vgul rab tu vgul kun tu rab tu vgul lo

po

[illegible] gyos rab tu gyos kun tu rab tu gyos

[illegible]

[2]佟锦华：《藏族文学研究》，中国藏学出版社，1992 [illegible]。

[3]张怡荪《藏漢大辞典》，民族出版社，1998 [illegible]。

[4] [illegible]《[illegible]》，[illegible] 1996 [illegible]。

[5] [illegible]《[illegible]》，[illegible] 1997 [illegible]。

[illegible] 2014－12－16 [illegible]。

[illegible] (1973—)，[illegible] (10YJC740104)。

[illegible]